*APSTIPRINĀTS:*

*ar iepirkuma komisijas 2019.gada 18.jūnija*

*sēdes protokolu Nr.2*

**VAS “Latvijas dzelzceļš” organizētā**

**Atklātā konkursa**

**„****Daugavpils Šķirošanas stacijas attīstība: būvniecība”**

**(iepirkuma identifikācijas Nr.**

**LDZ 2019/17-IB/6.2.1.2/16/I/002/01-04)**

**SKAIDROJUMS Nr.1**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nr.p.k. | *Jautājumi* | | *Atbildes* |
|  | 12.06.2019. | | 18.06.2019. |
| **1.** | Nolikuma 5.8.punktā teikts, ka Pretendentam, kas ir piegādātāju apvienība pēc savas izvēles vai jāreģistrējas attiecīgajā reģistrā, vai jānoslēdz sabiedrības līgums. Nolikuma 6.2.14.punktā teikts, ka Pasūtītājs pārliecināsies par to, ka Pretendents ir reģistrēts LR Būvkomersantu reģistrā, savukārt Nolikuma 4.pielikuma 8.veidlapa Tabula Nr.2 jānorāda Pretendenta reģistrācija LR Būvkomersantu reģistrā.  Ņemot vērā iepriekš minēto, lūdzam skaidrot vai Pretendents (kas iesniegs piedāvājumu kā piegādātāju apvienība un noslēgt sabiedrības līgumu, rezultātā nereģistrēta piegādātāju apvienība nevarēs reģistrēties LR Būvkomersantu reģistrā), būs izpildījis Nolikuma prasības, ja LR Būvkomersantu reģistrā būs reģistrēti visi piegādātāju apvienības biedri, bet ne pats pretendents. | | Pretendents būs izpildījis Nolikuma prasības, ja uz piedāvājuma iesniegšanas brīdi visi piegādātāju apvienības biedri (katrs atsevišķi) būs reģistrējušies LR Būvkomersantu reģistrā. |
|  | 13.06.2019. | | 18.06.2019. |
| **2.** | Nolikuma 6.2.15.punkts “Pretendents ir tiesīgs veikt darbus šādās noteiktās sfērās/jomās:…... Komisija informāciju pārbauda arī publiskajās datu bāzēs un izmantojot publiski pieejamo informāciju. ”  Lūdzam skaidrot vai Pretendentam piedāvājuma iesniegšanas dienā jābūt šādām tiesībām, vai arī lūdzam apstiprināt, ka Pretendents būs izpildījis Nolikuma 6.2.15. punkta prasības, ja piedāvājumam tiks pievienots attiecīgās sfēras speciālista (ar kuru Pretendentam uz piedāvājuma iesniegšanas dienu nav darba tiesisko attiecību) licences/sertifikāts un Pretendenta un speciālista vienošanās par to, ka līguma slēgšanas gadījumā ar speciālistu tiks nodibinātas darba tiesiskās attiecības un speciālists piedalīsies iepirkuma rezultātā slēdzamā iepirkuma līguma izpildē. | | Pretendents būs izpildījis Nolikuma 6.2.15. punkta prasības, ja piedāvājumam tiks pievienots attiecīgās sfēras speciālista (ar kuru Pretendentam uz piedāvājuma iesniegšanas dienu nav darba tiesisko attiecību) licences/sertifikāts un Pretendenta un speciālista vienošanās par to, ka līguma slēgšanas gadījumā ar speciālistu tiks nodibinātas darba tiesiskās attiecības un speciālists piedalīsies iepirkuma rezultātā slēdzamā iepirkuma līguma izpildē |
| **3.** | Nolikuma 6.2.14. un 6.2.17.punktos noteikts iesniegt speciālistu kvalifikāciju apliecinošus dokumentus, tai skaitā sertifikātu kopijas. Informējam, ka kopš 2014.gada 7.oktobra būvspeciālistiem vairs netiek izsniegti sertifikāti papīra formātā, tā vietā būvspeciālists saņem lēmumu par sertifikāta iegūšanu. Tāpat būvspeciālista sertifikāts vai lēmums apliecina tikai to, ka speciālists kādreiz ir ieguvis patstāvīgas prakses tiesības, taču tas neapliecina to, ka būvspeciālistam vēl joprojām ir patstāvīgas prakses tiesības, viņa sertifikāts nav apturēts, anulēts vai kļuvis nederīgs.  Ņemot vērā iepriekš minēto, lūdzu apstiprināt, ka par LR Būvkomersantu reģistrā reģistrētājiem speciālistiem Pasūtītājs informāciju pārbaudīs publiskajā datu bāzē un Pretendents var neiesniegt speciālistu kvalifikāciju apliecinošus dokumentus, tai skaitā sertifikātu kopijas. | | Par LR Būvkomersantu reģistrā reģistrētājiem speciālistiem Pasūtītājs informāciju pārbaudīs publiskajā datu bāzē un Pretendents var neiesniegt speciālistu kvalifikāciju apliecinošus dokumentus, tai skaitā sertifikātu kopijas |
| **4.** | Lūdzam apstiprināt, ka 2.sējuma 13.tabulas 9. un 10.pozīcijā norādītos darbus jāveic Pasūtītājam saskaņā ar izstrādāto tehnisko projektu un ar saviem materiāliem, bet 2.sējuma 13.tabulas 5. un 6.pozīcijā norādītos darbus jāveic Uzņēmējam saskaņā ar izstrādāto tehnisko projektu un ar saviem materiāliem. | | 2. sējumā 13. tabulas 9. un 10. pozīcijā norādītos darbus veiks Pasūtītājs atbilstoši izstrādātajam tehniskajam projektam izmantojot Pasūtītāja materiālus.  2. sējumā 13. tabulas 5. pozīcijā norādītie darbi jāveic atbilstoši 2. sējuma 3. punkta prasībām “Pārbrauktuves projektēšana un izbūve”.  2. sējumā 13. tabulas 6. pozīcijā norādītie darbi jāveic atbilstoši 2. sējuma 2. punkta prasībām “Gājēju pārejas projektēšana un izbūve”. |
| **5.** | Ja piedāvājumu iesniedz piegādātāju apvienība, kas nav reģistrēta Komercreģistrā vai līdzvērtīgā ārvalstu reģistrā, pamatojoties uz savstarpēji noslēgta Sabiedrības līguma pamata, vai Pasūtītājs pieņems, ka piedāvājuma nodrošinājums tiek iesniegts kā vairākas garantijas no piegādātāju apvienības dalībniekiem, kuru kopsumma atbilst nolikuma prasībām, nevis viena kopēja piedāvājuma nodrošinājuma garantija par kopējo summu? | | Jāiesniedz viena kopēja piedāvājuma nodrošinājuma garantija par kopējo summu. |
| **6.** | Gadījumā, ja piedāvājumu iesniedz piegādātāju apvienība, kas nav reģistrēta Komercreģistrā vai līdzvērtīgā ārvalstu reģistrā un pēc iepirkuma līguma slēgšanas tiesību iegūšanas noslēgs Sabiedrības līgumu, vai Pasūtītājs pieņems, ka līgumā paredzētās garantijas /līguma saistību izpildes garantija, avansa atmaksas garantija un garantijas laika garantija/ tiek iesniegtas kā vairākas garantijas no piegādātāju apvienības dalībniekiem, nevis viena kopēja garantija par kopējo summu? | | Jāiesniedz viena kopēja garantija par kopējo summu, kāda paredzēta līgumā. |
| **7.** | Gadījumā, ja piedāvājumu iesniedz piegādātāju apvienība, kas nav reģistrēta Komercreģistrā vai līdzvērtīgā ārvalstu reģistrā un pēc iepirkuma līguma slēgšanas tiesību iegūšanas noslēgs Sabiedrības līgumu, vai tās dalībniekiem būs tiesības iesniegt Pasūtītājam atsevišķus rēķinus, katram par savu izpildīto un pieņemto darbu apjomu, vai tomēr būs pienākums iesniegt vienu rēķinu par visiem personu apvienības attiecīgajā mēnesī paveiktajiem un pieņemtajiem darbiem? | | Jāiesniedz viens rēķins par attiecīgajā mēnesī paveiktajiem un pieņemtajiem darbiem. |
|  | 13.06.2019. | | 18.06.2019. |
|  | Atsauce /  Reference | Jautājums /  Question | Atbilde |
| **8.** | Pasūtītāja Prasības  3.sējums, Uzkalna vadības sistēma  1.11.5 Requirements for support after DNP | Atsaucoties uz 4.pielikuma 4.veidlapu, piedāvājuma cena par atbalstu pēc DNP netiek prasīta. Tāpēc, ņemot vērā arī nolikuma 8.1. punktu, vai mēs pareizi saprotam, ka nodaļa 1.11.5 “Requirements for support after DNP” nav piemērojama.  With reference to Annex 4 Form 4 the offer price for support after DNP is not requested. Therefore taking to account item 8.1. from tender documentation is it correctly understood that the Chapter “1.11.5 Requirements for support after DNP” is not applicable. | Nolikuma 4.pielikuma 4.veidlapā netiek prasīts atsevišķi norādīt cenu par Pasūtītāja prasību 3.sējuma “Uzkalna vadības sistēma” 1.11.5 “Requirements for support after DNP” punkta izpildi. |
| **9.** | Pasūtītāja Prasības  3.sējums, Uzkalna vadības sistēma  1.16 System Maintenance  The Contractor is requested to ensure availability of all spare parts on open market during 15 years from the moment of its installation. In case of unavailability of any element for example because it is no more available on open market or its price became unacceptable (increased over to 10% from initial price from it’s first delivery after DNP period), Contractor shall ensure that supplyer/producer of the system, at his own expenses, shall make upgrade of his system and has to replace all these elements to others one available on open market. Such uninterruptible  agreement between Contractor and supplier/producer provided to the Employer is one of the conditions for Performance Certificate issue. | Atsaucoties uz nodaļu 1.16 ‘’Sistēmas apkope’’, lūdzam apstiprināt, ka prasība būs izpildīta, ja Uzņēmējs garantē par saprātīgu cenu rezerves daļu pieejamību vismaz 15 gadus pēc piegādes, kā tas tiek prasīts nodaļā 1.11.3 ‘’Garantijas prasības’’. Tas ir saskaņā ar vispārējiem nozares standartiem.  With reference to chapter 1.16 „System Maintenance” please confirm that the requirement will be fulfilled if Contractor guarantees, at a reasonable cost, availability of spare parts for at least 15 years after delivery as required in chapter 1.11.3 “Warranty requirements”. This is in accordance with normal industry standards. | Prasība tiks izpildīta, ja Uzņēmējs nodrošinās rezerves daļu pieejamību vismaz 15 gadus atbilstoši 1.11.3.punktam un ievērojot 1.16. punktā prasības. |
| **10.** | Pasūtītāja Prasības  3.sējums, Uzkalna vadības sistēma  3.3 Software Copyright  Software necessary for changes carrying out by the Employer on its own shall be delivered together with the corresponding purpose hardware and software tools.  All modules of application software for each sub-system, which is designed based on the Employer’s Requirements and Site data, shall be the Employer’s property without a payment for any licenses and/or standard software during system life cycle. | Nodaļa 3.3, cita starpā, nosaka, ka programmatūra, kas ļauj veikt izmaiņas, ir jāpiešķir Pasūtītajam; Pasūtītajam ir jāpiešķir licence programmatūras moduļiem visā sistēmas darbības laikā bez papildu maksājumiem. Vai mēs pareizi saprotam, ka nodaļas 3.3 prasības tiks izpildītas, ja:    1) Uzkalna vadības sistēmas programmatūra nodrošinās Pasūtītaja darbiniekiem iespēju veikt izmaiņas tiem parametriem, kas neietekmē sistēmas drošību; un    2) Pasūtītajam tiek izsniegta licence visā sistēmas darbības laikā, kas piešķir tiesības izmantot piegādātās un uzstādītās vadības sistēmas programmatūras moduļus bez papildu maksājumiem.  Chapter 3.3., among other things, defines that software which allows to make changes has to be granted to the Employer; while license over the lifetime of the system for software modules without any additional payment has to be granted to Employer. Do we understand correctly that requirements from chapter 3.3 will be fulfilled if:    1) hump control system software will provide the possibility to make changes of those parameters, which do not affect system safety, to Employer employees; and    2) license over the lifetime of the system that grants rights to use delivered and installed hump control system software modules without any additional payments will be granted to the Employer. | Būs ievērots Pasūtītāja prasībās noteiktais, ja uzkalna vadības sistēmas programmatūra nodrošinās Pasūtītāja darbiniekiem iespējas veikt to parametru izmaiņas, kas neskar sistēmas drošību un Pasūtītājam tiks nodota licence uz sistēmas dzīves cikla ilgumu, kas piešķirs lietošanas tiesības attiecībā uz piegādātajiem un uzstādītajiem uzkalna vadības sistēmas programmatūras moduļiem bez jebkādām papildus izmaksām. |
| **11.** | Pasūtītāja Prasības  3.sējums, Uzkalna vadības sistēma  5.1.6 Possibility of modernisation  b) There shall be the possibility of LDZ fulfilling works on updating the software and hardware of the system in case of marshalling yard track layout changes or functional object assignments. A necessary toolkit for this purpose shall be stipulated too. | Nodaļas 5.1.6 ‘’Possibility of modernisation” b) apakšpunkts, cita starpā, nosaka, ka Pasūtītajam ir jābūt iespējai atjaunināt programmatūru un sistēmas aprīkojumu. Vai mēs pareizi saprotam, ka nodaļas 5.1.6. b) apakšpunkta prasība tiks izpildīta, ja Uzņēmējs nodrošinās iespēju veikt izmaiņas programmatūras parametros, kas neietekmē sistēmas drošību.    Chapter 5.1.6 “Possibility for modernization” item b), among other things, defines that Employer has to have a possibility to update software and system equipment. Do we understand correctly that requirement from chapter 5.1.6 item b) will be fulfilled, if the Contractor will provide the possibility to make changes of those software parameters, which do not affect system safety. | Būs ievērots Pasūtītāja prasībās noteiktais, ja uzkalna vadības sistēmas programmatūra nodrošinās Pasūtītāja darbiniekiem iespējas veikt to parametru izmaiņas, kas neskar sistēmas drošību un Pasūtītājam tiks nodota licence uz sistēmas dzīves cikla ilgumu, kas piešķirs lietošanas tiesības attiecībā uz piegādātajiem un uzstādītajiem uzkalna vadības sistēmas programmatūras moduļiem bez jebkādām papildus izmaksām. |
|  | 14.06.2019. | | 18.06.2019. |
| **12.** | Nolikuma 5.1.punkts paredz, ka “Visiem dokumentiem jābūt noformētiem papīra formātā latviešu valodā. Citās valodās iesniegtajiem dokumentiem jāpievieno tulkojums latviešu valodā”, bet iepazīstoties ar nolikuma 5.pielikuma “Pasūtītāja prasības” 3.sējumu “Uzkalna vadības sistēma” konstatējām, ka oriģināli sējuma teksts ir angļu valodā bez tulkojuma latviešu valodā.  Lūdzam Pasūtītāju apstiprināt, ka arī Pretendents ir tiesīgs, iesniedzot piedāvājumu, nolikuma 4.pielikuma 14.veidlapas “Tehniskais piedāvājums” attiecīgās ailes 1. un 2.punktos par uzkalna vadības sistēmu aizpildīt angļu valodā, izmantojot oriģinālo tekstu angļu valodā no konkursa nolikuma 5.pielikuma “Pasūtītāja prasības” 3.sējuma “Uzkalna vadības sistēma”. | | Pretendentam atļauts iesniegt tehniskā piedāvājuma daļu angļu valodā daļā, kas attiecas uz Pasūtītāja prasību 3.sējumu “Uzkalna vadības sistēma”. |